

## QUICK REFERENCE GUIDE Standard Service Access National Seating and Mobility

Keep this Quick Reference Guide (QRG) nearby for easy reference to effectively utilize Language Line<sup>®</sup> Over-thephone Interpretation Service.

.....

When receiving a call:

- 1. USE CONFERENCE HOLD to place the non-English speaker on hold.
- 2. DIAL 1800 874-9426
- 3. ENTER ON YOUR TELEPHONE KEYPAD OR PROVIDE THE REPRESENTATIVE:
  - Client ID Number 7 1 8 0 9 9
  - Organization Name National Seating and Mobility
- 4. PRESS 1 FOR SPANISH PRESS 2 FOR ALL OTHER LANGUAGES and speak the name of the language at the prompt.
  - NOTE: If you need assistance, press 0 or stay on the line to be connected to a representative. Personal/Access/User Code: Branch Number
  - An Interpreter will be connected to the call.
- 5. BRIEF THE INTERPRETER. Summarize what you wish to accomplish and give any special instructions.
- 6. ADD THE NON-ENGLISH SPEAKER to the line.
- 7. SAY "END OF CALL" to the Interpreter when the call is completed.

NOTE: When placing a call to a non-English speaker, begin at Step 2. If you need assistance placing a call to a non-English speaker, please inform the interpreter at the <u>beginning</u> of the call.

.....

Following are important tips to help you optimize your experience.

UNKNOWN LANGUAGE – If you do not know which language to request, our representative will help you.

**LINE QUALITY PROBLEMS** - Explain the problem and ask the Representative to stay on the line to check for sound quality. If you have problems before reaching a representative, press "0" to be transferred.

**WORKING WITH AN INTERPRETER** - Give the Interpreter specific questions to relay. Group your thoughts or questions to help conversation flow quickly.

**LENGTH OF CALL** - Expect interpreted comments to run a bit longer than English phrases. Interpreters convey meaning-for-meaning, not word-for-word. Concepts familiar to English speakers often require explanation or elaboration in other languages and cultures.

**INTERPRETER IDENTIFICATION** - Our Interpreters identify themselves by first name and number only. For reasons of confidentiality, they do not divulge either their full names or phone number.

**DEMONSTRATION LINE** – To hear a recorded demonstration of over-the-phone interpretation call our demonstration line at 1 800 996-8808 or visit our website at www.LanguageLine.com.

**DOCUMENT TRANSLATION** – We also provide written translation services, for more information you can contact our Document Translation Department at 1 888 763-3364 or e-mail us at Translation@LanguageLine.com.

.....

Language Line Services, Customer Service Department- 1-800-752-6096, Option 1.

© 2003 Language Line Services • 2/13/03